

## ESTUDIO Y ADAPTACIÓN DE LA GUÍA



## Guía 2

### ¿QUIERES SABER CÓMO SE EXPRESABAN LOS POETAS EN LA EDAD MEDIA?



#### Indicadores de logros

- ✓ Reconoce las características de la lírica en el medioevo a través de poemas y romances.
- ✓ Expresa sus sentimientos y emociones a través de la poesía.
- ✓ Comprende algunas de sus emociones y sentimientos. (COMPETENCIA PERSONAL)
- ✓ Identifica algunas emociones de los demás.
- ✓ Identifica los cambios que debe realizar en su comportamiento y actitud personal.
- ✓ Reconoce sus factores motivantes.



Tu palabra expresa la intimidad de tu corazón y del alma.

## COMPARTAMOS NUESTRAS IDEAS



Es importante entender y comprender cuáles son nuestros sentimientos y emociones frente a determinados hechos; de esta manera sabremos reaccionar y qué decir ante algunas situaciones en especial. Esto lo puedo evidenciar en el siguiente ejercicio.



1. Escribo palabras relacionadas con el dibujo; ejemplo: noche, soledad, recuerdo, luna...
2. ¿Qué sentimientos me transmite la imagen? Soledad, tristeza, romanticismo...
3. Intento escribir un verso referente al dibujo; puedo utilizar las palabras que escribí al comienzo.  
"En esta noche de soledad  
tu ausencia parece una eternidad"

4. Escribo un título de acuerdo con el verso y el dibujo.
5. Respondo las siguientes preguntas:

- ¿Qué es un poema?
- ¿Has escrito poemas, o te sabes algún poema?
- ¿Qué mensajes dejan los poemas?
- ¿Cuándo se escriben poemas, por qué se escriben?
- ¿A quién llamamos poeta? ¿Qué características tiene?

**Reflexionemos:** Con mis compañeros de subgrupo, leo la siguiente reflexión y luego discutimos de qué manera la ponemos en práctica en nuestro diario vivir.

Todo ser humano debe vivir en función de mejoramiento; esto significa: reconocer sus fortalezas y debilidades, ser reflexivo para aprender de los errores, reconocer sus emociones y afectos y valorarse así mismo.



## APRENDAMOS DÍA A DÍA

En mi cuaderno, redacto un resumen del siguiente tema:

### LÍRICA POPULAR EN EL MEDIOEVO

La lírica es una de las formas como los poetas expresan sus emociones y sus sentimientos.

Por mucho tiempo se pensó que el primer poema de la literatura castellana era el Mio Cid. Mas, en 1948, la noticia del descubrimiento en una sinagoga de El Cairo de las llamadas Jarchas; éstas aportaron nuevos datos para la historia de la primitiva poesía medieval.

Lírica: género poético a través del cual el poeta expresa sus deseos, estado de ánimo, impresiones, ideas, afectos y los sentimientos más profundos. Lleva el nombre de lírica porque, en la antigüedad y en la Edad Media, las composiciones se cantaban con el acompañamiento de la lira. Entre las composiciones líricas están: **la oda, elegía, canción, cantata, soneto, balada, madrigal, epigrama, copla, romance y otros.**



La noción más tenida en cuenta era que en Castilla no había existido lírica desde tiempos muy tardíos, y que allí se había producido lírica de carácter épico, pero nada de esto impedía que el poeta expresara un sentimiento íntimo de amor, alegría, o despecho, y que al mismo tiempo cantara a los héroes de la reconquista española, a sus hazañas y triunfos.

### La lírica puede ser clasificada en 4 formas

1. **La lírica provenzal trovadoresca**, cuyo tema principal era el amor de la clase cortesana<sup>1</sup>. La lírica provenzal

<sup>1</sup> Cortesana: Tuvo su origen en las altas cortes durante la edad media



floreció en Francia en el siglo XII, donde fue cultivada por los llamados trovadores quienes componían sus obras en lengua de Oc.<sup>2</sup>. La lírica trovadoresca fue un fenómeno de gran originalidad, cuya producción tenía una inminente intención estética. Influyó sobre las primeras manifestaciones de la poesía medieval y perduró hasta el renacimiento. La poesía de los trovadores era siempre cantada. Sus escritos poseen una perfección inigualable. El cómputo silábico de sus versos es exacto y la **rima** obligatoriamente **consonante**. Los trovadores hicieron de la lengua vulgar un instrumento refinado, fuertemente marcado por el sello de la marca individual.

2. **La lírica místico religiosa**, inspirada en la experiencia cristiana.
3. **La lírica didáctica**, cuyo deseo era el de llegar a todo el mundo a través de la alegoría.
4. **La lírica de la Baja Edad Media**, que reflejaba la crisis y los profundos cambios que vivía la sociedad de aquella época.

### Composiciones líricas medievales de España

**La Moaxaja y el Zéjel**, composiciones de origen árabe cuyo creador fue Muccadem Ibn Muara.

**Las Jarchas** fueron creadas al sur árabe de España.

Refuerzo mis conocimientos acerca de las composiciones líricas arriba mencionadas dirigiéndome a la unidad 1.

**La lírica gallego portuguesa:** se expresa a través de la Cántigas, poemas líricos de diversos temas. Estas composiciones se encuentran recopiladas en cancioneros; según el tema, se clasifican en cántigas de amor, de amigo que eran poemas femeninos y cántigas de escarnio y maldecir.



**Lírica castellana:** su composición lírica característica es el villancico. Esta modalidad no tiene una forma fija, pues se abrevia o se extiende según el deseo del cantante; eran canciones breves. Otro tipo era el canto coral litúrgico propio de la Navidad y Epifanía<sup>3</sup>, que aún se conserva.

<sup>2</sup> Oc: Es la lengua romántica que se hablaba al sur de Francia.

<sup>3</sup> Epifanía: Festividad que celebran las iglesias cristianas el día 6 de enero, en que se conmemora la adoración de Jesucristo por los reyes magos

### Algunos de sus representantes

### Obras

**Gonzalo de Berceo.** Vivió entre 1195 y 1246 aproximadamente. Nació en Berceo; es el primer poeta castellano conocido; en sus obras empleó detalles pintorescos, sencillez expresiva y motivos de lírica popular, pero en especial temas religiosos.

**Milagros de Nuestra Señora.** Contiene 25 relatos que presentan los milagros que la virgen María realiza a favor de sus devotos.

**Juan Ruiz, Arcipreste de Hita** (¿1283 - 1350?). Considerado el más grande poeta de la literatura medieval española. En su obra se refleja el influjo de la burguesía que surgió en el siglo XVI.

**Libro del Buen Amor.** Establece la diferencia entre el buen amor de Dios y el loco amor mundanal. Contiene ejemplos (fábulas y cuentos) de aventuras amorosas y alabanzas religiosas.

**Jorge Manrique** (¿1440? -1479). Vivió en el reinado de Enrique IV, cuando ya expiraba la época medieval y se percibía la llegada del Renacimiento. Escribió poesía graciosa e intrascendente, pero debe su fama a una elegía.

**Coplas a la muerte de su padre.** Elegía a su padre, con advertencias y reflexiones morales sobre la fugacidad de la vida y la certeza de la muerte.

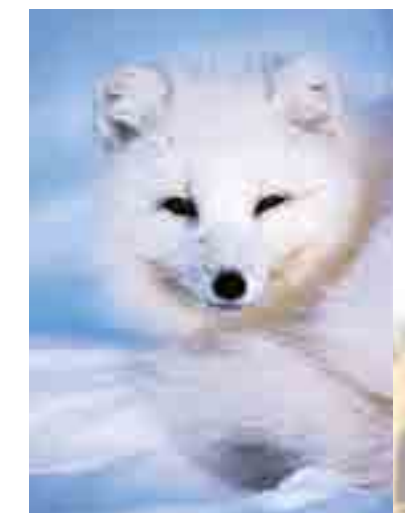
Con mis compañeros de subgrupo leo y comento uno de los primeros poemas españoles.

### Ejemplo del lobo, la cabra y de la grulla

El lobo se comía la cabra por merienda,  
se le atravesó un hueso: con él está en contienda;  
estaba para ahogarse y pedía, a sabiendas,  
cirujanos y médicos: quería hacer enmienda.

Prometió al que curase tesoro y gran riqueza;  
vino la grulla a él de lo alto de la alteza,  
el hueso con el pico sacó con sutileza:  
el lobo quedó sano, comía sin pereza.

Dijo la grulla al lobo le quisiese pagar,  
el lobo le dijo: "¡Como!, ¿no pudiera tragar  
tu cuello con mis dientes, si quisiera apretar?  
pues séate soldado no quererte matar".



Esto haces tú ahora que estás lleno  
de pan y de dinero robado de lo ajeno,  
no quieras dar al pobre un poco de centeno,  
y así te secarás como rocío y heno.

El hacer bien al malo en nada te aprovecha,  
hombre que no agradece el favor nunca pecha;  
el buen conocimiento el mal hombre desecha;  
el bien que se le hace dice es cosa derecha.

Juan Ruiz, Arcipreste de Hita (español)

**EL ROMANCE.** Como una de las composiciones líricas de la época tuvo su origen en los cantares de gesta, y se definen como una composición poética de procedencia española cuyas características son:

1. Sus temas preferidos eran las grandes hazañas de los héroes de aquel tiempo (épica), aunque también se destacaron temas de carácter amoroso (lírica) y algunas veces combinaban los temas amorosos con los épicos.
2. Eran obras narrativas de carácter popular.
3. Eran composiciones que se transmitían oralmente por personas que no eran sus propios autores.
4. Estaban compuestos por un número indeterminado de versos.
5. No solo eran versos con estructura lírica, sino que incluían diálogos, lo que demuestra su origen épico.



Durante los siglos XIV y XV se empieza a incorporar la poesía popular a la poesía culta, muchas de las composiciones, algunas líricas, otras épicas, son destinadas al canto y así aparecen los romances.

A finales del siglo XV los romances empezaron a ser recogidos por escrito para ser publicados y así lograr que todos los estratos sociales los conocieran y los aprendieran.

El Romance ha trascendido en el tiempo. Por eso, se puede hablar de romances **viejos**, aquellos que se cantaban en los siglos XIV y XV, y de romances **nuevos**, por poetas reconocidos desde los siglos XVI y XVII, hasta la actualidad.

## ROMANCES VIEJOS Y NUEVOS

Con un compañero del subgrupo leo los siguientes romances. Mientras, observo la reacción de mi compañero al leer cada poema. Luego, comento las emociones que percibí en él mientras los leíamos. Después de leerlos, realizamos las actividades propuestas.

### Amor más poderoso que la muerte

Conde niño por amores  
Es niño y pasó la mar;  
Va a dar agua a su caballo  
La mañana de San Juan.  
Mientras el caballo bebe  
Él canta dulce cantar;  
Todas las aves del cielo  
Se paraban a escuchar,  
Caminante que camina  
Olvida su caminar,  
Navegante que navega  
La nave vuelve hacia allá.  
La reina estaba labrando,  
La hija durmiendo está;  
Levantaos, Albaniña  
De vuestro dulce folgar,  
Sentiréis cantar hermoso  
La sirenita del mar.  
No es la sirenita, madre,  
La de tan bello cantar,  
Sino es el Conde Niño  
Que por mí quiere finar.  
¡Quién le pudiese valer En su tan  
triste penar! Si por tus amores pena,

¡OH, Malhaya su cantar!  
Y porque nunca los goce  
Yo les mandaré matar.  
Si le manda matar, madre,  
Juntos nos ha de enterrar.  
Él murió a la medianoche,  
Ella a los gallos cantar;  
A ella como hija de reyes  
La entierran en el altar,  
A él como hijo de conde  
Unos pasos más atrás.  
De ella nació un rosal blanco,  
De él nació un espino albar;  
Crece el uno, crece el otro,  
Los dos se van a juntar;  
Las ramitas que se alcanzaban  
No dejan de suspirar.  
La reina llena de envidia  
Ambos los mandó a cortar;  
El galán que los cortaba  
No cesaba de llorar.  
De ella nacería una garza,  
De él un fuerte gavián,  
Juntos vuelan por el cielo,  
Juntos vuelan a la par.

Anónimo



## Romance de la pena negra

Las piquetas de los gallos  
Cavan buscando la aurora,  
Cuando por el monte oscuro  
Baja Soledad Montoya.  
Cobre amarillo, su carne,  
Huele a caballo y a sombra.  
Yunques ahumados sus pechos,  
Gimen canciones redondas.  
Soledad, ¿Por quién preguntas?  
¿Sin compañía y a estas horas?  
Pregunte por quien pregunte  
Dime; ¿a ti qué se te importa?  
Vengo a buscar lo que busco  
Mi alegría y mi persona.  
Soledad de mis pesares,  
Caballo que se desboca,  
Al fin encuentra la mar,  
y se lo tragan las olas.  
No me recuerdes el mar  
Que la pena negra brota  
En las tierras de aceituna  
Bajo el rumor de las hojas.  
¡Soledad, qué pena tienes!  
¡Qué pena tan lastimosa!  
Lloras zumo de limón

Agrio de espera y de boca.  
¡Qué pena tan grande! Corro  
Mi casa como una loca,  
Mis dos trenzas por el suelo,  
De la cocina a la alcoba.  
¡Qué pena! Me estoy poniendo  
De azabache, carne y ropa  
¡Ay mis camisas de hilo!  
¡Ay mis mulos de amapola!  
Soledad: lava tu cuerpo  
Con agua de las alondras,  
Y deja tu corazón  
En paz Soledad Montoya  
Por abajo canta el río  
Volante del cielo y hojas.  
Con flores de calabaza,  
La nueva luz se corona.  
¡Oh pena de los gitanos!  
Pena limpia y siempre sola.  
¡Oh pena de cauce oculto  
Madrugada remota!

Federico García Lorca (español)

Cuando leemos poemas, descubrimos diversos mensajes; ya que cada uno piensa y siente diferente a los demás. Esto también ocurre en la cotidianidad; cuando estoy con un amigo escuchando una misma canción o viendo un mismo programa, ambos tenemos una percepción diferente de la misma situación; esto es comprender sus emociones y sentimientos.

## AFIANCEMOS LO APRENDIDO

Actividades de comprensión y expresión:

Después de leer los poemas: **Ejemplo del lobo, la cabra y de la grulla, Amor más poderoso que la muerte y Romance de la Pena Negra**, en mi cuaderno respondo en forma individual las siguientes preguntas.

### POEMA 1

- ¿Cuál es el tema del poema Ejemplo del lobo, la cabra y de la grulla?
- ¿Con qué intención escribió el autor el poema?  
Según la caracterización del autor ¿qué defectos o cualidades representa cada animal?

### POEMA 2

- ¿De qué trata el poema Amor más Poderoso que la Muerte?
- ¿Qué sentimientos se pueden descubrir en el poema?
- ¿Qué relación encuentro entre el título y el poema?
- ¿Cómo te pareció el vocabulario y las expresiones empleadas en el primer poema? ¿Son muy populares o muy elaborados?

### POEMA 3

- ¿A quién se refiere el poema Romance de la Pena Negra?
- ¿A quién se refiere el poema?
- ¿Cuál crees que sea la causa de esa pena triste?
- ¿Qué sentimientos me transmite la lectura de este poema?

La actividad anterior me da la oportunidad de reflexionar; por eso escribo en mi cuaderno cuatro enseñanzas que los poemas dejan para mejorar mi comportamiento y mi actitud personal frente a la vida.

Algunos representantes de este género

Obras

San Juan de la Cruz (1542- 1591), poeta místico más puro y de expresión poética más intensa de la literatura española. En 1726 fue canonizado y declarado doctor de la Iglesia; es, sin la menor duda, el poeta místico más importante de la lengua española.  
En su poesía aparece reflejado lo sensible en imágenes luminosas que transforman la naturaleza en símbolo, con el objeto de comunicar una experiencia espiritual casi inenarrable.

Cántigo Espiritual, La Noche Oscura del Alma y La Llama del Amor Viva que constituyen toda su obra.

Juan de Encina (1469-1529), poeta dramático y compositor español considerado fundador del teatro español. Escribió 14 obras, ocho de las cuales son Églogas o poemas pastoriles acompañados de música y danza.	Levanta Pascual, la mayoría de su música y su poesía están recogidas en el monumental cancionero del palacio de la época de los reyes Isabel y Fernando.
Jorge de Monte mayor (1520- 1561), poeta y novelista español de origen portugués creador de la novela pastoril.	Los Siete Libros de la Diana, que es en parte una traducción literal de Los Diálogos de Amor, de León de Hebreo, publicada en italiano en 1535 y traducida muy pronto al castellano. Narra los amores de la Pastora Diana.

Teniendo en cuenta las lecturas sobre la lírica y el romance, en mi cuaderno, respondo falso o verdadero.

- El poema el Mio Cid fue el primer poema de la literatura española. ( )
- La lírica provenzal floreció en el siglo XV. ( )
- El nombre lírica proviene del instrumento llamado la lira con el cual acompañaban la recitación de sus poemas. ( )
- Las moaxajas y el zéjel son de origen español ( )
- La lírica castellana se expresa a través de las Cántigas. ( )
- Las Cántigas son poemas líricos de diversos temas. ( )
- El romance se expresaba por medio de composiciones que exaltaban especialmente el amor. ( )



Comparto mi trabajo con mi profesor, de esta manera él sabrá cómo va mi progreso en esta guía.



## APLICANDO LO APRENDIDO

Voy al C.R.A. y consulto una poesía de un autor de la época medieval y la comparto con mis compañeros de subgrupo. De las lecturas sobre la lírica y el romance, extraigo las palabras que se encuentran resaltadas, y con la ayuda del diccionario averiguo su significado.

En el siguiente ejercicio es importante que reconozca los factores que me motivan para inspirarme cuando voy a escribir, o a soñar. Los factores motivan a los artistas a llevar a cabo sus producciones.

Escribo una lista de compromisos, para mejorar mi actitud frente a las emociones que expresan las personas con las que a diario comparto. Después de escribir la lista, la intercambio con mis compañeros para leerlas entre todos y sacar conclusiones de los aspectos más importantes.

Intento tomar el rol de poeta para realizar el siguiente ejercicio.

**Recordemos que cuando identificamos los factores que nos motivan para llevar a cabo un proceso, es muy importante tomar provecho de ello y así lograremos con mayor facilidad las metas propuestas.**

Escribo un grupo de palabras que se me ocurran referentes a la vida; luego, escribo una frase; me dirijo hacia mis compañeros y reúno sus frases con la mía; trato de organizarlas en forma de poesía y luego leo en presencia de mis compañeros de subgrupo el producto de esta agrupación.



Ya he terminado mis labores; socializo con mi profesor las actividades que realicé en forma individual y grupal. ¡QUÉ BUEN TRABAJO!



## INCREMENTANDO NUESTRO SABER

Leo en compañía de un integrante del subgrupo la siguiente información; ésta me puede ser de utilidad para cuando desee realizar mis propias poesías.



**Las figuras literarias:** se emplean como recurso del poeta para embellecer sus composiciones y dar un sentido a cada palabra y con ello construir su propio lenguaje. Recordemos algunas de ellas:

**La comparación o el Símil:** es la asociación o comparación de dos elementos de diferente naturaleza; el símil establece un vínculo entre dos clases de ideas u objetos, a través de la conjunción comparativa 'como': "tu cabello sombrío/ como una larga y negra carcajada" (Ángel González); 'cual' y fórmulas afines como 'tal', 'semejante', 'así'; flexiones del verbo 'parecer', 'semejar' o 'figurar'.

**Hipérbole:** consiste en exagerar los rasgos de una persona o cosa, ya por exceso ("veloz como el rayo" o "Érase un hombre a una nariz pegado", Francisco de Quevedo), ya por defecto ("más lento que una tortuga" o "¿Qué me importaban sus labios por entregas...?", Oliverio Girondo), y que lleva implícita una comparación o una metáfora.

**Paradoja:** enunciado que resulta absurdo para el sentido común o para las ideas preconcebidas. Ejemplos: "vivo en conversación con los difuntos/ y escucho con mis ojos a los muertos" (Quevedo); "murió mi eternidad/ y estoy velándola" (César Vallejo).

**Hipérbaton:** alteración del orden lógico de los términos en una oración gramatical. Suele usarse más en la lengua escrita que en la oral. Esta figura retórica es muy utilizada en el lenguaje literario, especialmente en la poesía y, sobre todo, por razones métricas y rítmicas, como en este verso endecasílabo de Garcilazo de la Vega: "de verdes sauces hay una espesura". El orden lógico ("hay una espesura de verdes sauces") no modifica la cantidad de sílabas pero hace que se pierda el acento normativo en la sexta sílaba —"hay" en el verso original—

**Metáfora:** palabra de origen griego que sirve para designar la imagen resultante de trasladar —mediante un solo término o una perífrasis— el nombre de un objeto a otro, ligados ambos por una relación de analogía. Dentro de las figuras retóricas, es clasificada como figura de significación o tropo. La metáfora, por su etimología y su significado corriente, equivale a un transporte. La palabra metáfora, si se la analiza desde el punto de vista de su uso cotidiano en griego moderno, significa el vehículo que hace portes o mudanzas. De todos modos, es conveniente señalar que en la metáfora hay, más que un proceso de significación, un proceso de simbolización y que, como en todo símbolo, se ponen en juego varios sentidos que interactúan y se enriquecen mutuamente.



Cuando manifestamos adecuadamente nuestras emociones y sentimientos, ayudamos a mejorar nuestra vida personal y social.

## COMPETENCIA PERSONAL